

# مدونة السلوك والأخلاقيات

## سياسة تعارض المصالح

ISSUED: November 1, 2016 – REVISED: April 14, 2025

يجب على موظفي Magna التصرف بما يحقق أفضل المصالح لشركة Magna. يجب ألا تؤثر مصالحك الشخصية أو يبدو انها تؤثر نسبياً على حكمك في أي مسألة تتعلق بالعمل. تنطبق هذه السياسة على جميع موظفي شركة Magna International Inc. وجميع المجموعات والأقسام والمشاريع المشتركة والعمليات الأخرى العاملة على مستوى العالم والتابعة لها (يُشار إليها جميعاً باسم "Magna"). كما تنطبق هذه السياسة على جميع الأشخاص الذين يمثلون شركة Magna، بما في ذلك الموظفون والمسؤولون والمدبرون والمستشارون والوكلاء.

### التعريفات

في هذا السياسة:

- يتضمن مصطلح "تعارض المصالح" (أو "تعارض") معنى واسعاً. ويشير بشكل عام إلى موقف يكون بمقدورك فيه اتخاذ قرار عمل بشأن شركة Magna أو التأثير عليه في حين قد لا تتوافق مصالحك الشخصية أو مصالح الأطراف قريبي الصلة لك مع مصالح شركة Magna.
- يشير "الطرف قريب الصلة" إلى أي شخص تربطك به علاقة شخصية من شأنها التأثير أو احتمال التأثير نسبياً على قرارات العمل التي تصدرها. تشمل الأمثلة أفراد العائلة وشركاء العلاقات العاطفية والأصدقاء أو زملاء أو زملاء الدراسة وأرباب العمل السابقين.
- يمتلك الشخص "مصلحة مؤثرة" في العمل إذا كان (1) يسيطر بشكل مباشر أو غير مباشر على نسبة عشرة في المائة (10%) أو أكثر من الأسهم أو الأصول أو المصالح الأخرى للأعمال؛ أو (2) يشغل دوراً قيادياً في الأعمال؛ أو (3) سيبنفيد مباشرةً من علاقة العمل مع شركة Magna.

### الإفصاح عن التعارض

إذا كنت تواجه تعارضاً في المصالح، أو كنت تعتقد أنه من المحتمل أن ينشأ تعارض في المصالح (أو أن يدركه الآخرون نسبياً)، يجب عليك الإفصاح عن هذا التعارض وإخراج نفسك على الفور من الموقف المسبب للتعارض والسعي للحصول على الموافقة قبل اتخاذ المزيد من الخطوات. وقد ورد شرح عملية الإفصاح عن التعارض والحصول على موافقة كتابية مسبقة في إجراء مراقبة الامتثال - تعارض المصالح ("الإجراء")، المتاح على MagNET.

وفقاً للظروف، قد تختار Magna الموافقة على تعارض المصالح. قد تتطلب الموافقات تنفيذ خطوات معينة، تحت إشراف زملاء لا يواجهون نفس التعارض، لضمان أن تكون الموافقة في مصلحة Magna.

### الأنواع الشائعة من التعارض

يحدث تعارض المصالح في الأغلب في الحالات التالية.

### العلاقات الشخصية في مكان العمل

لديك تعارض إذا كنت تدير، أو تُدار من قبل طرف قريب الصلة (على سبيل المثال، شخص يشرف على الزوج/الزوجة). أنت تدير شخصاً آخر إذا كنت مشاركاً في توظيفه أو الإشراف عليه أو لديك القدرة على التأثير في تقييم أدائه أو مستحقاته أو مزاياه أو ترفيقته. لذا تُحظر الإدارة المباشرة أو علاقة مسؤولية مع الأطراف قريبة الصلة. ويمكنك إدارة طرف قريب الصلة بشكل غير مباشر (على سبيل المثال، إذا كانت ابنة أحد الأشخاص تخضع لإشراف أحد مروضيهم المباشرين) إذا كنت قد أفصحت عن هذه الصلة وحصلت على موافقة وفقاً للإجراءات.

## التعامل الذاتي

تواجه تعارضًا إذا وافقت على أو وجهت علاقة عمل بين شركة Magna وأعمالك فيها مصلحة مؤثرة من ناحية أخرى. على سبيل المثال، يواجه مساعد المدير العام تضاربًا إذا قام بمنح العمل لمورد له شراكة فيه.

لا يجوز لك أبدًا الموافقة على أو إدارة علاقة تجارية مع طرف ثالث توقعًا أو مقابل منفعة شخصية لك أو لطرف قريب الصلة (على سبيل المثال، عمولة). يرجى الرجوع إلى [السياسة المتعلقة بالرشوة والمدفوعات غير المشروعة](#) الخاصة بـ Magna لمزيد من المعلومات.

## المعاملات مع الأطراف ذات الصلة

تواجه تعارضًا إذا كنت في وضع يسمح لك بالموافقة على أو توجيه علاقة عمل بين شركة Magna وأعمالك تعرف أن الطرف الذي تربطك به صلة له مصلحة مؤثرة فيها. على سبيل المثال، تواجه المدير العام تضاربًا إذا وافقت على علاقة عمل بين قسمها وشركة مملوكة لابنها.

## المناصب الخارجية

أنت تواجه تعارضًا في المصالح إذا كنت تشغل منصبًا خارجيًا أو تشارك في أي مشروع، بما في ذلك أعمالك الخاصة، التي تقتضي منك اقتطاع جزء من دوامك الكامل واهتمامك في وظيفتك لدى شركة Magna. على سبيل المثال، يواجه المهندس تعارضًا إذا كرس وقتًا كبيرًا خلال ساعات عمل Magna لتطوير أعمال الاستشارات الخاصة به.

باستثناء الظروف المحدودة للغاية التي يصرح بها نائب الرئيس، مسؤول الأخلاقيات والامتثال، لا يمكنك شغل أي منصب (مدفوع أو غير مدفوع الأجر) مع عملاء Magna أو منافسيها أو مورديها. بالنسبة للمناصب الخارجية الأخرى، يجب عليك الإفصاح عنها والحصول على موافقة كتابية بموجب الإجراء.

## الاستفادة من فرص الشركة ومواردها

تواجه تعارضًا إذا كنت تستغل، إما لنفسك أو لطرف قريب الصلة، الفرص التي يتم اكتشافها من خلال منصبك في Magna أو استخدام ممتلكات Magna أو معلوماتها (لا يشمل ذلك "الامتيازات" والفوائد الخاصة بالموظفين، أو الهدايا والترفيه التي تغطيها [سياسة الهدايا والخدمات الترفيهية](#) الخاصة بـ Magna).

على سبيل المثال: يستخدم أحد الموظفين كافيتريا القسم الذي يتبعه لاستضافة لقاء خاص بلم شمل الأسرة. أيضًا، تواجه موظفة تعارضًا إذا شاركت معلومات حول فرصة عمل Magna لصالح أعمال زوجها.

## الانتهاكات

لا تبدي شركة Magna أي تهاون مع الانتهاكات المرتكبة بحق الامتثال. وستأخذ أي انتهاك على محمل الجد وستتخذ جميع الإجراءات العقابية والتأديبية التي قد تصل إلى الفصل من العمل.

إذا كنت تعلم أو تشبه في انتهاك أي شخص لمدونة السلوك والأخلاقيات لشركة Magna أو هذه السياسة (على سبيل المثال، إذا كنت تعلم أن شخص ما لم يفصح عن تعارض)، يتعين عليك الإبلاغ عن تخوفك إلى (1) مديرك أو (2) المستشار القانوني للمجموعة أو الإقليم أو (3) مسؤول الامتثال الإقليمي أو (4) نائب رئيس Magna، مسؤول الأخلاقيات والامتثال أو (5) Magna Hotline.

تلتزم Magna بدعم ثقافة الإبلاغ عن المخاوف بشأن الانتهاكات المحتملة دون خوف من الانتقام. لهذا السبب، تحظر [سياسة مناهضة الانتقام](#) الخاصة بـ Magna الانتقام من أي شخص يبلغ عن مخاوف بصدق وبحسن نية.

## تلميحات مفيدة

### احرص دومًا على...

- التفكير فيما إذا كانت لديك مصلحة شخصية تؤثر على قرارات العمل التي تتخذها أو توصي بها نيابةً عن Magna.
- التفكير كيف يمكن فهم أي إجراءات تتخذها نيابةً عن Magna إذا تم ذكرها على الصفحة الأولى لإحدى الصحف أو على وسائل التواصل الاجتماعي. إذا كان من الممكن أن يدرك الجمهور أنك استفتت شخصيًا من أفعالك، فمن المحتمل أن يكون لديك تعارض.
- الإفصاح عن التعارض لديك في أقرب وقت ممكن، واحصل على الموافقة قبل اتخاذ أي خطوات أخرى.
- الإبلاغ عن أي انتهاكات مشتبه بها لمدونة السلوك والأخلاقيات أو هذه السياسة.
- التحدث إلى مديرك أو محامي المجموعة أو المحامي الإقليمي أو محامي الشركة أو مسؤول الامتثال الإقليمي، إذا ساورك شك.

## لا تقم مطلقاً بما يلي...

- شغل وظيفة ثانية مع مورد أو عميل أو منافس لشركة Magna دون الحصول على موافقة كتابية مسبقة من نائب الرئيس، مسؤول الأخلاقيات والامتثال. مع العلم بأن هذه الموافقة تُمنح في ظروف استثنائية فقط.
- الدخول في علاقة عمل أو دعمها بين Magna وأعمال يكون لك أو لطرف قريب الصلة بك مصلحة مؤثرة فيها، دون الإفصاح عن هذا التعارض والحصول على الموافقة.
- توظيف أو دعم توظيف طرف قريب الصلة بك دون الإفصاح عن هذا التعارض والحصول على الموافقة.
- قبول منصباً خارجياً قد يتطلب جزءاً كبيراً من وقتك واهتمامك خلال ساعات عمل Magna، دون الإفصاح عن هذا التعارض والحصول على الموافقة.
- استخدام الفرص التي تكتشفها من خلال استخدام ممتلكات Magna أو معلوماتها، أو من خلال منصبك في Magna لصالحك أو لصالح طرف أو أطراف قريبة الصلة بك، دون الإفصاح عن هذا التعارض والحصول على الموافقة.

## معلومات إضافية

لمزيد من المعلومات أو النصائح، اتصل المستشار القانوني الإقليمي أو التابع للمجموعة أو مسؤول الامتثال الإقليمي أو نائب رئيس Magna، مسؤول الأخلاقيات والامتثال.

---

Issued:	November 1, 2016
Revised:	April 14, 2025
Next Review:	Q1 2028
Issued By:	Ethics & Legal Compliance
Approved By:	Chief Compliance Officer, on behalf of Magna Compliance Council